

SEYSU
HIDRAULICA S.L.

Desde 1988



Distribuidor Karcher con Servicio Técnico

Pol.Ind. P-29 - C/Escofina 10

28400 Collado Villalba

Madrid España

Tlf 91 850 31 21 Fax 91 850 31 71

E-mail: seysu@seysu.es

DE HINWEISE

Weitere Sprachen:

Diese Ersatzteilliste ist in weiteren Sprachen erhältlich. Sie erhalten diese unter www.kaercher.com im Bereich Service.

Die Schreibweise der Teilenummer, z.B. 75456380, entspricht der Teilenummer 7.545-638.0.

Mengenangaben:

Die Mengenangaben in der Ersatzteilliste entsprechen den in der Baugruppe verbauten Stückzahlen der Bauteile.

Meterware:

Ersatzteile welche als Meterware geliefert werden sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Die Stückzahlen sind als Mindestbestellmenge =1m angegeben und müssen je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht werden.

Versionen/ Werknummern:

Sind Versionen oder Werknummern in der Ersatzteilliste angegeben, ist anhand dieser vor Bestellung zu prüfen, welches Bauteil für ihr Gerät verwendet werden muss.

Lackierte Teile:

Bei Bestellungen von lackierten Teilen welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben.

Technische Änderungen:

Technische Änderungen sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor.

EN INSTRUCTIONS

Other languages:

This list of spare parts is also available in other languages. You can get this list from www.kaercher.com in the Service division.

The designation of the part number e.g. 75456380 is equal to 7.545-638.0.

Quantity details:

The quantity details in the spare parts list correspond to the number of pieces of the component installed in the assembly group.

Piece goods:

Spare parts that are sold as piece goods are to be cut to the desired length. The quantities have been indicated as minimum order quantity =1m and must be rounded off to the full meter figure depending on your requirements.

Version/ Plant numbers:

If version or plant numbers are mentioned in the spare parts list, then use the same to check before ordering which spare part needs to be used for your appliance.

Painted parts:

While ordering painted parts that are not mentioned in the spare parts list in their colour variations, please mention the colour number or the colour you require.

Technical changes:

We reserve the right to make technical changes as well as the right to exclusive use of our intellectual property.

FR REMARQUES

Autres langues:

Cette liste de pièces de rechange est disponible en autres langues. Cela est disponible sous www.kaercher.com dans le menu Service.

La désignation du numéro de pièce, par ex. 75456380, correspond au numéro de pièce 7.545-638.0.

Indications de quantité:

Les indications de quantité dans la liste de pièces de rechange correspondre aux nombres de pièces des composants utilisées dans la construction.

Matériel au mètre:

Les pièces de rechange qui sont livrées au mètre doivent être raccourcies à longueur souhaitée par l'acheteur même. Les nombres des pièces sont indiquées en quantité de commande minimale = 1m et doivent être augmentés selon le besoin à une chiffre de mètre complète.

Versions/ Numéros d'usine:

Lorsqu'il sont indiquées des versions ou des numéros d'usine dans la liste de pièces de rechange, vous devez vérifier que composant doit être utilisé pour votre appareil.

Pièces laquées:

Pour commander des pièces laquées, où les différentes couleurs ne sont pas indiquées dans la liste des pièces de rechange, vous devez indiquer en plus le numéro de la couleur ou seulement la couleur.

Modifications techniques:

Nous nous réservons la possibilité des modifications techniques ainsi le droit d'exploitation exclusive de notre propriété intellectuelle.

IT AVVERTENZE

Altre lingue:

Il presente elenco di parti di ricambio è disponibile sul nostro sito Web anche in altre lingue: sotto www.kaercher.com alla voce "Service".

L'indicazione del codice pezzo, ad es. 75456380, corrisponde al codice pezzo 7.545-638.0

Indicazioni di quantità:

Le indicazioni di quantità riportate dall'elenco "parti di ricambio" corrispondono al numero delle singole componenti contenute nella rispettiva unità.

Merce a metro:

Le parti di ricambio fornite come "merce a metro" devono venire in seguito accorciate alla lunghezza necessaria per il montaggio. La quantità unitaria è indicata come "quantità minima di ordinazione = 1m" e deve all'occorrenza venire moltiplicata per il numero intero di metri necessari.

Versioni / Numeri di fabbricazione:

Quando l'elenco "parti di ricambio" riporta diverse versioni o numeri di fabbricazione, confrontare la versione o il numero di fabbricazione del ricambio desiderato con quelle/i presenti nell'elenco e indicarla/o al momento dell'ordinazione.

Parti di ricambio verniciate:

Nel caso di ricambi verniciati, se l'elenco parti di ricambio non ne riporta espressamente i diversi colori, al momento dell'ordinazione è necessario indicare anche il colore o il numero del colore desiderato.

Modifiche tecniche:

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche così come il diritto di utilizzo esclusivo della nostra proprietà intellettuale.

ES INDICACIONES

Otros idiomas:

La lista de piezas de repuesto se puede adquirir en otros idiomas. La puede adquirir en www.kaercher.com en el área de servicios.

La notación de los números de las piezas, p.ej. 75456380 corresponde al número de pieza 7.545-638.0.

Cantidades:

Las indicaciones de cantidades de la lista de piezas de repuesto corresponden al número de piezas montadas en el componente.

Mercancía por metros:

Las piezas de repuesto que se suministran por metros se pueden cortar al largo deseado. La unidad mínima de pedido es de = 1 m y el número de metros completos se puede aumentar según necesidad.

Versiones/números de fábrica:

Si se indica la versión o número de fábrica en la lista de piezas de repuesto, se debe comprobar en ella la pieza a usar para su aparato antes de realizar el pedido.

Piezas lacadas:

Al realizar pedidos de piezas lacadas que no estén indicadas en los diferentes colores en la lista de piezas de repuesto, se debe indicar también la referencia del color o el color.

Modificaciones técnicas:

Reservados los derechos de realizar modificaciones técnicas y aprovechar nuestra propiedad intelectual.

PL WSKAZÓWKI

Pozostałe języki:

Ta lista części zamiennych jest dostępna w także w innych językach. Mogą ją Państwo pobrać ze strony www.kaercher.com w dziale Serwis.

Sposób zapisywania numeru części, np. 75456380, odpowiada numerowi części 7.545-638.0.

Dane ilości:

Dane ilości podane w liście części zamiennych odpowiadają liczbie sztuk podzespołów tworzących dany moduł.

Towar sprzedawany na metry:

Części zamienne dostarczane jako towar sprzedawany na metry po zamontowaniu należy samodzielnie skrócić do potrzebnej długości. Liczba sztuk podana jest jako minimalna ilość zamówienia = 1m i w zależności od potrzeb zwiększa się ją o kolejne pełne metry.

Wersje/ Numer zakładu:

Jeżeli w liście części zamiennych podane są wersje lub numery zakładu, przed zamówieniem na ich podstawie należy sprawdzić, który podzespół stosuje się w Państwa urządzeniu.

Części lakierowane:

W przypadku zamówień części lakierowanych, które w liście części zamiennych nie podano w wielu kolorach, należy dodatkowo zaznaczyć nr koloru lub kolor.

Zmiany techniczne:

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych oraz wyłącznego wykorzystywania naszej własności intelektualnej.

RU УКАЗАНИЯ:

Другие языки:

Данный список запасных частей также доступен на других языках. Вы найдете его на сайте www.kaercher.com в разделе Service
Маркировка номера детали, например, 75456380, соответствует номеру детали 7.545-638.0.

Указание количества:

Количественные данные в списке запасных частей соответствуют числу компонентов, входящих в состав узлов.

Товар, продаваемый на метры:

Запасные части, продающиеся на метры, необходимо обрезать до нужной длины. Число изделий указано в виде минимального объема заказа = 1м и их количество можно округлить до требуемого по мере необходимости.

Варианты исполнения/заводские номера:

Если варианты исполнения или заводские номера указаны в списке запасных частей, то перед заказом необходимо проверить, какая деталь подходит для вашего устройства.

Лакированные детали:

При заказе лакированных деталей, варианты расцветки которых не указаны в списке запасных частей, необходимо дополнительно указать номер цвета или необходимый для вас цвет.

Технические изменения:

Мы оставляем за собой право на технические изменения, а также право на исключительное использование нашей интеллектуальной собственности.

ÍNDICE

1.0 CARCASA

2.0 JUEGO DE BOMBAS

2.1 Cámara de válvulas

2.2 Guía de empuje en línea recta

3.0 MOTOR

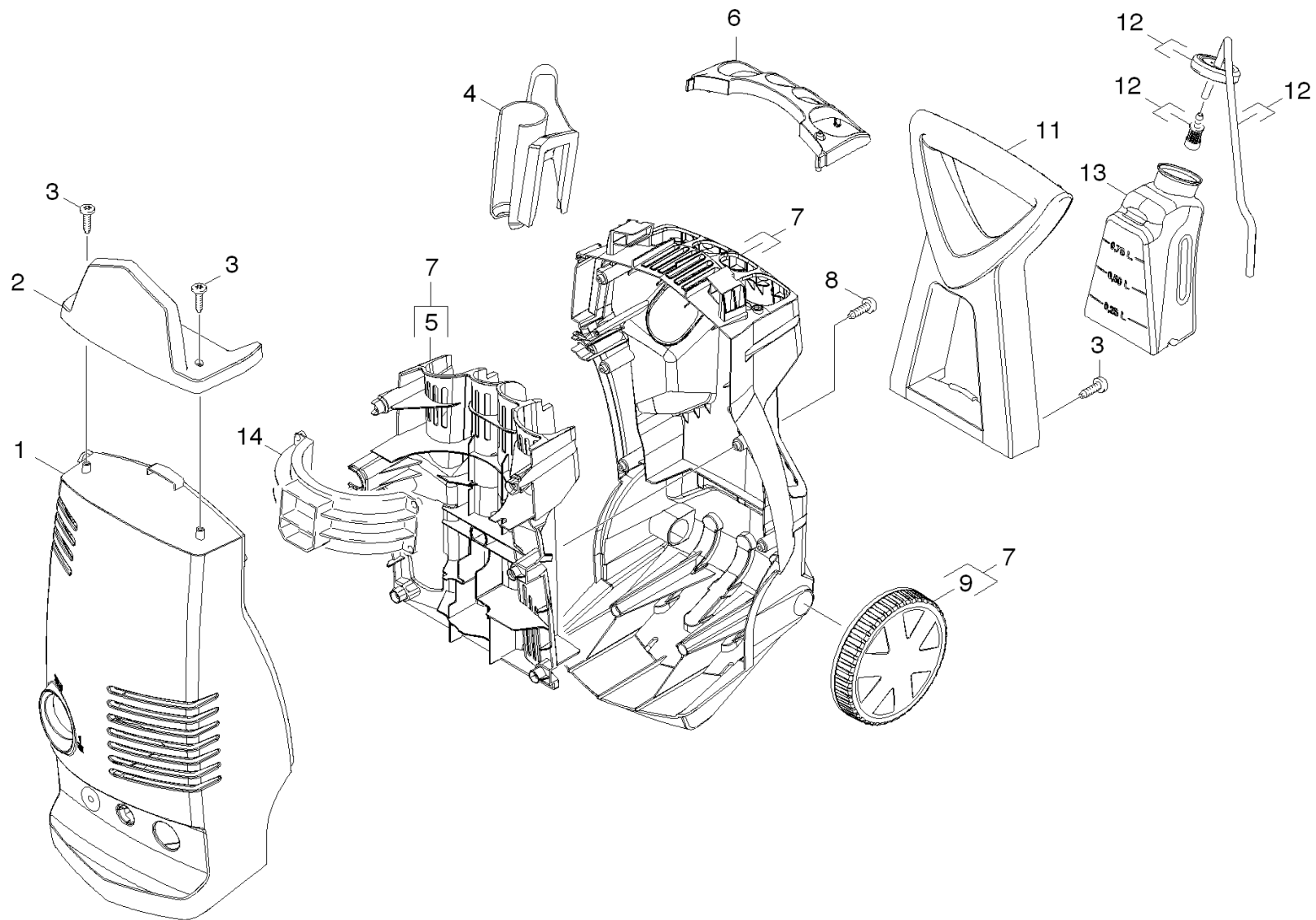
4.0 ACCESORIOS

4.1 PISTOLA DE PROYEC.MANUAL

4.2 LANZA

5.0 ELECTRIC BOX

1.0 CARCASA



1.0 CARCASA

POS	DESCRIPCIÓN INFORMACIONES ADICIONALES	REFERENCIA	PIEZA	DESDE NO.DESER.	HASTA NO.DESER.
1	Capó neutral	90370370	1		
2	Cubierta asidero neutral K3./4.98	90370150	1		
3	Tornillo 4x22	90862030	4		
4	Soporte accesorios nuevo	90370380	1		
5	Pieza perfilada	90369650	1		
6	COVER FAN	90369680	1		
7	Chasis completo K4.98MD	90119040	1		
8	Tornillo Hi-Lo d.4x22 Torx-d.7,5	90861730	8		
9	Juego de ruedas JUEGO CON 2 PIEZAS	90012600	1		
11	HANDLE	90369660	1		
12	Filtro detergente completo	90117110	1		
13	RM-TANK K3./4.98MD	90369690	1		
14	Brida fijación KX.68	90373650	1		

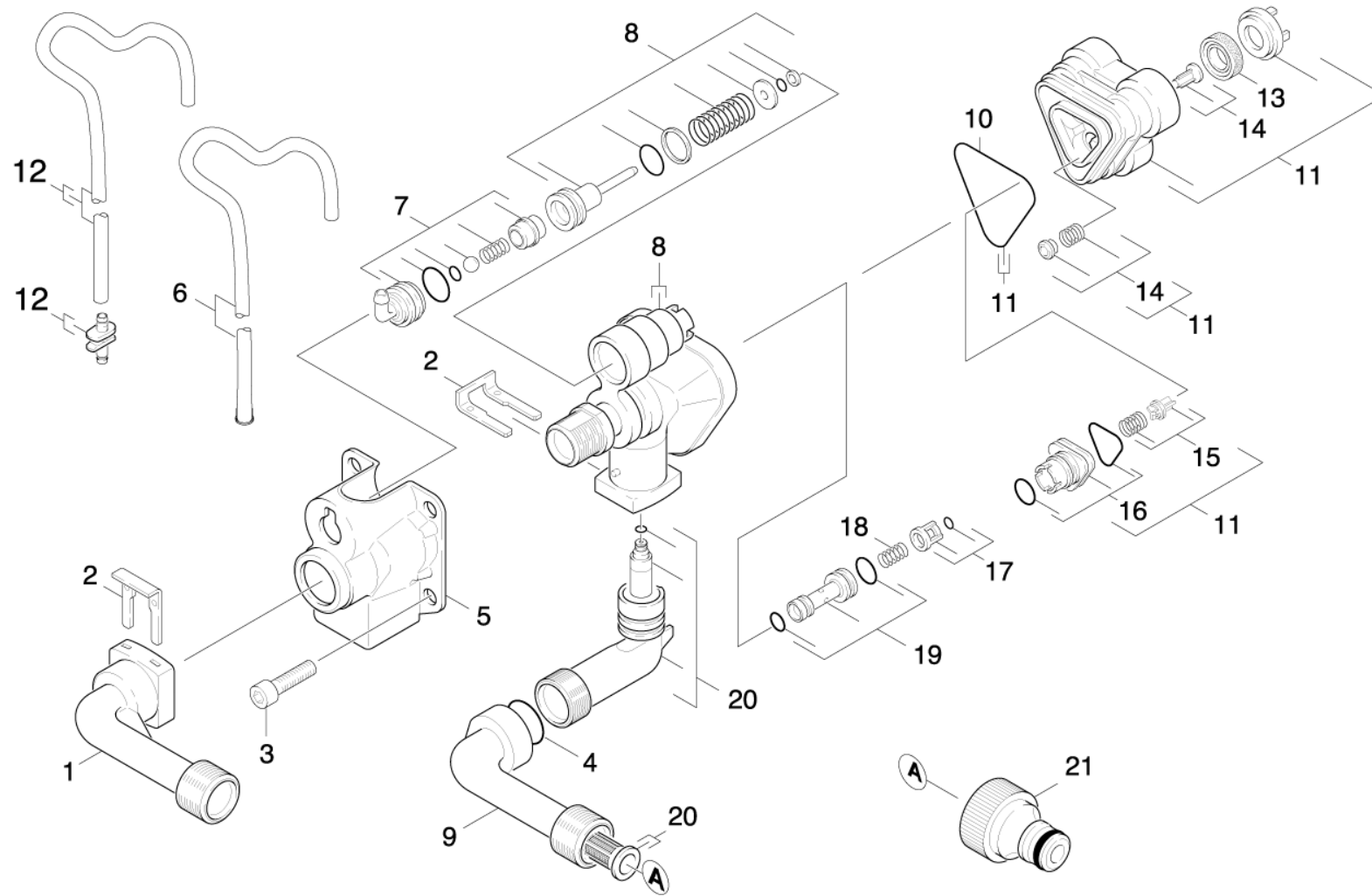
2.0 JUEGO DE BOMBAS

2.1 Cámara de válvulas

2.2 Guía de empuje en línea recta



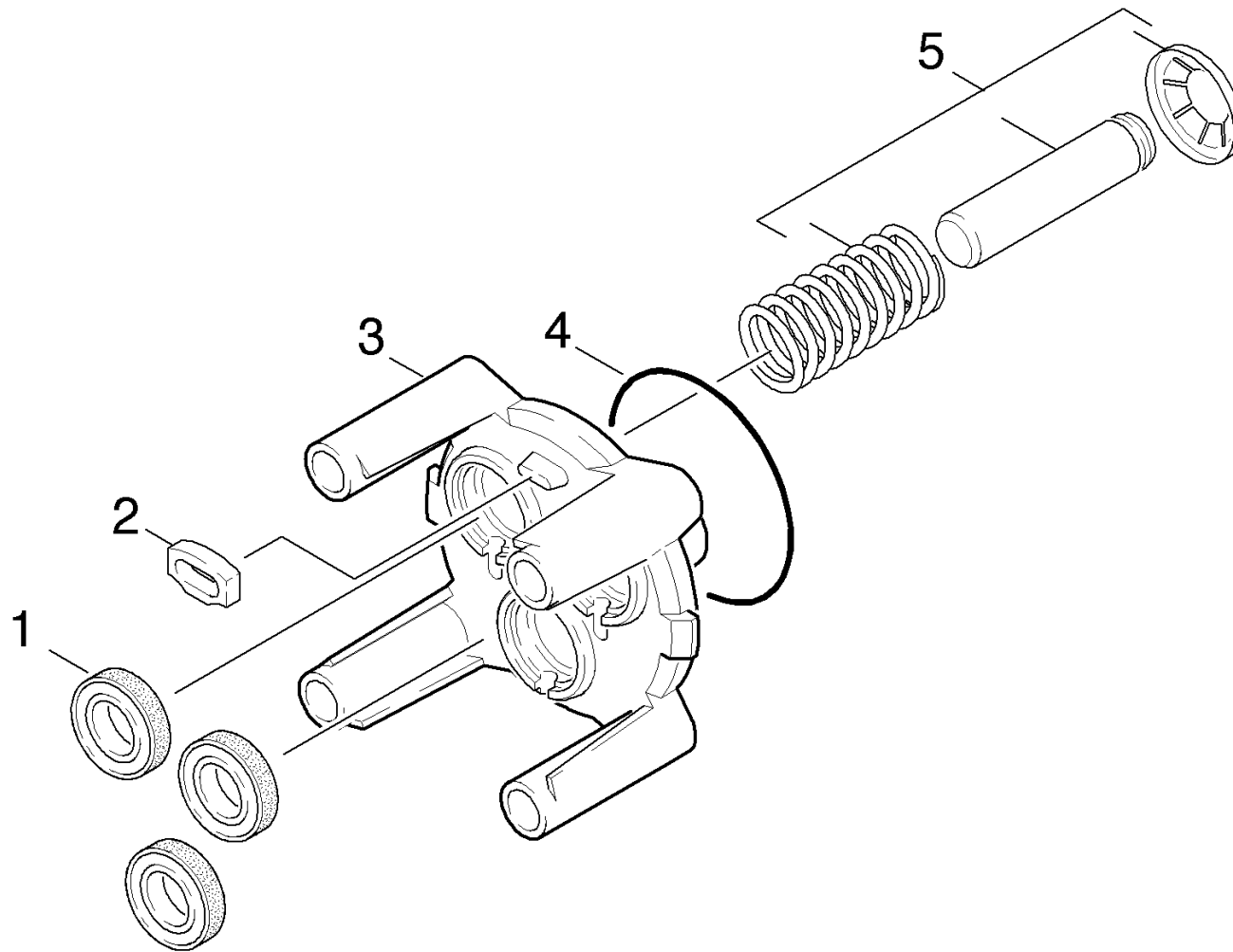
2.1 Cámara de válvulas



2.1 Cámara de válvulas

POS	DESCRIPCIÓN INFORMACIONES ADICIONALES	REFERENCIA	PIEZA	DESDE NO.DESER.	HASTA NO.DESER.
1	Conexión lado de presión	90367030	1		
2	Grapa	90391480	2		
3	Tornillo	90861970	4		
4	Anillo de guarnicion 18x3	90814210	1		
5	Tapa	90391660	1		
6	Filtro detergente W107/207	90119110	1		
7	Aspiración detergente	90117530	1		
8	Juego de piezas de repuesto cabezal de c	90013610	1		
9	Conexión lado de aspiración negro	90368010	1		
10	Junta perfilada	90814180	1		
10	Junta perfilada	90814220	1		
11	Juego de piezas de repuesto culata del c	90012150	1		
12	Manguera detergente completo 520mm / 1.423-401.0 / -403.0	90117120	1		
13	Retén labial	63628750	3		
14	Pieza perfilada completo SET CONSISTS OF 3X MACHINED PART COMPL.	90011100	1		
15	Juego de piezas de repuesto válvula SET CONSITSTS OF 3X VALVE	90011490	1		
16	Pieza de conexión	90011060	1		
17	Jaula completo	90011070	1		
18	Resorte	90470260	1		
19	Inyector completo	90011080	1		
20	Juego de piezas de repuesto conexión par	90013750	1		
21	Conexión 3/4"	63898700	1		

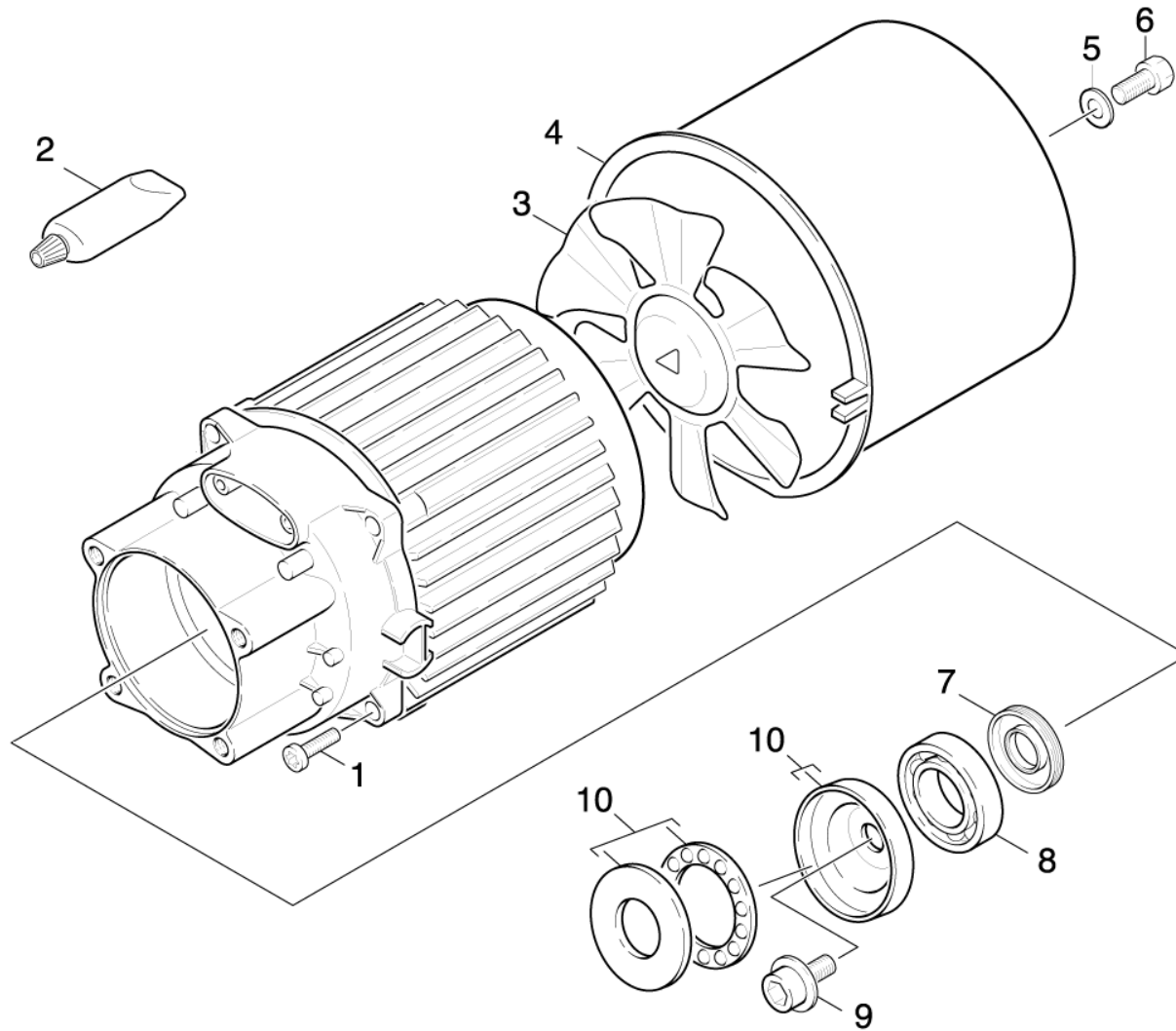
2.2 Guía de empuje en línea recta



2.2 Guía de empuje en línea recta

POS	DESCRIPCIÓN INFORMACIONES ADICIONALES	REFERENCIA	PIEZA	DESDE NO.DESER.	HASTA NO.DESER.
1	ANILLO DE RANURA	69640260	3		
2	Junta	90480710	1		
3	Guía de empuje en línea recta	90420760	1		
4	Anillo de guarnicion 62x3 NBR 70Shore	90804260	1		
5	Émbolo completo SET CONSISTS OF 3X PISTON COMPL.	90013200	3		

3.0 MOTOR



3.0 MOTOR

POS	DESCRIPCIÓN INFORMACIONES ADICIONALES	REFERENCIA	PIEZA	DESDE NO.DESER.	HASTA NO.DESER.
1	Tornillo M 5x20	90861850	4		
2	Grasa fluida 50ml	69640920	1		
3	Rueda del ventilador	90391880	1		
4	CARCASA VENTILADOR	69640900	1		
5	Arandela de frenado A8,4-FSt-A3E DIN679	73122330	1		
6	Tornillo hexagonal M8x16-8.8-A2E ISO 40	73043950	1		
7	Anillo retén radial 17x35x5	90780070	1		
8	Rodamiento de bolas 6303 -St DIN 625	74010100	1		
9	Tornillo con disco M 8x16	90861690	1		
10	Plato distribuidor	90012890	1		

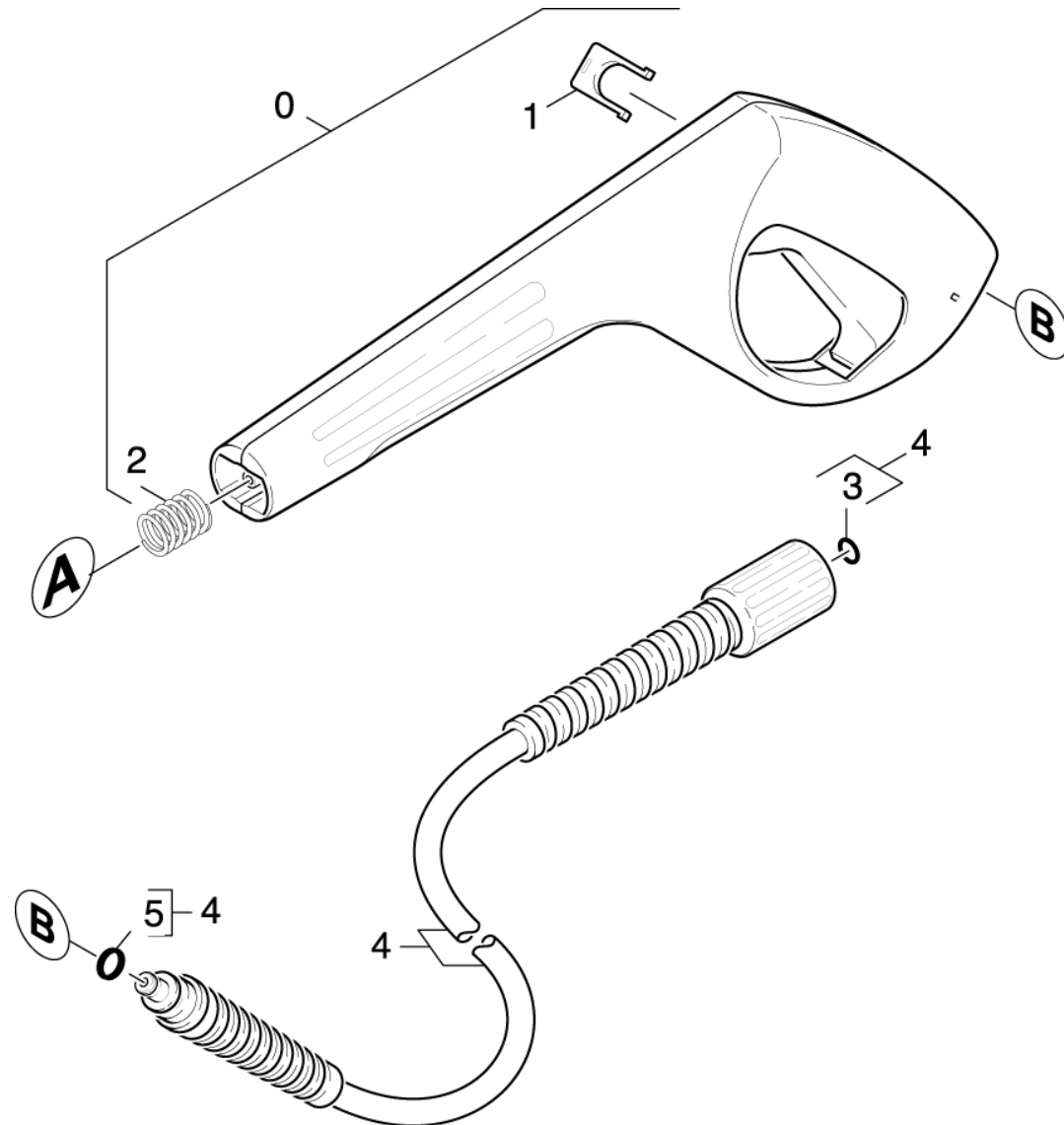
4.0 ACCESORIOS

4.1 PISTOLA DE PROYEC.MANUAL

4.2 LANZA



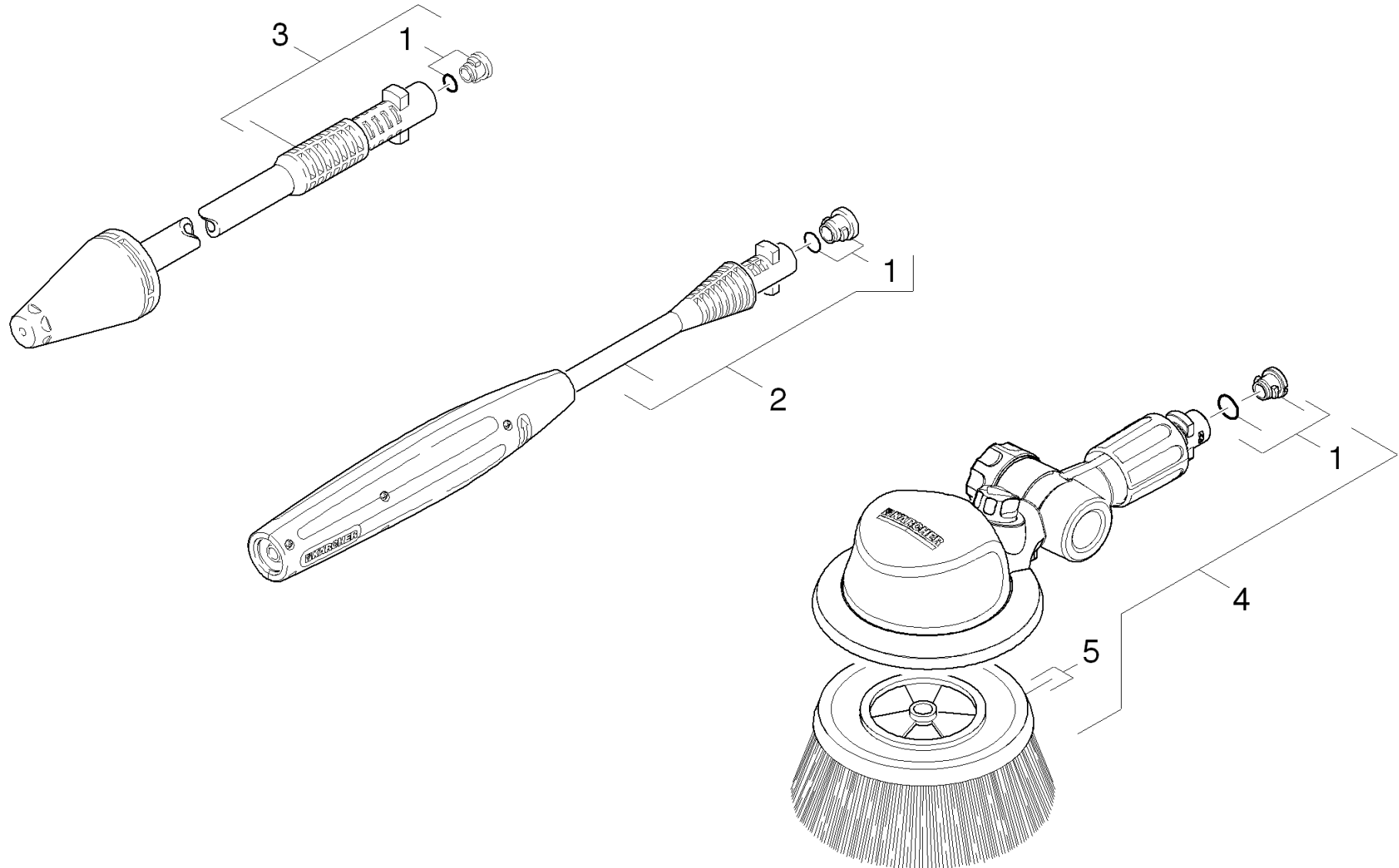
4.1 PISTOLA DE PROYEC.MANUAL



4.1 PISTOLA DE PROYEC.MANUAL

POS	DESCRIPCIÓN INFORMACIONES ADICIONALES	REFERENCIA	PIEZA	DESDE NO.DESER.	HASTA NO.DESER.
0	PISTOL	47753890	1		
1	Grapa	50371370	1		
2	Resorte de compresión	53324640	1		
3	Juego de piezas de repuesto anillo de gu	28802960	1		
4	Manguera de alta presión 9/16MPa 9,0M	63904630	1		
5	ANILLO DE GUARNICION 6x2	63631980	1		

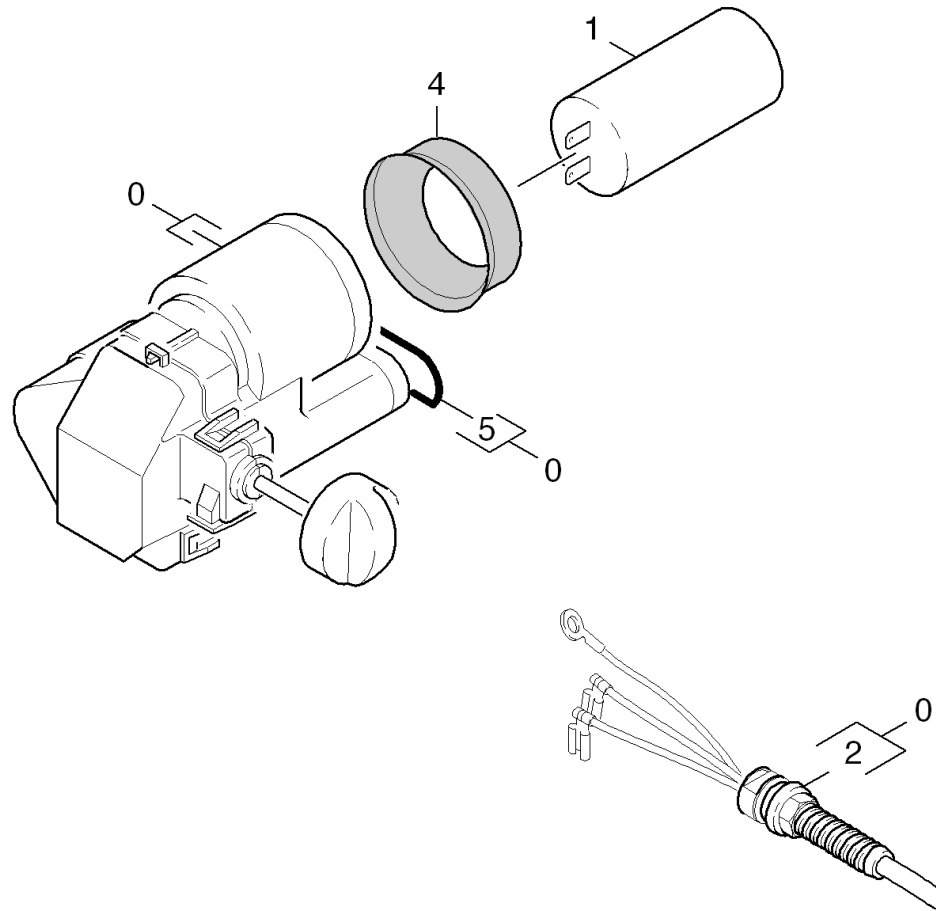
4.2 LANZA



4.2 LANZA

POS	DESCRIPCIÓN INFORMACIONES ADICIONALES	REFERENCIA	PIEZA	DESDE NO.DESER.	HASTA NO.DESER.
1	Anillo de guarnicion set	26407290	1		
2	VPS K3 0287	47605340	1		
3	Boquilla giratoria /033 ST	47639860	1		
4	Cepillo BEST	26409070	1		
5	Soporte cepillos	57623310	1		

5.0 ELECTRIC BOX



5.0 ELECTRIC BOX

POS	DESCRIPCIÓN INFORMACIONES ADICIONALES	REFERENCIA	PIEZA	DESDE NO.DESER.	HASTA NO.DESER.
0	Caja eléctrica 1.423-404.0 (AUS)	90012960	1		
0	Caja eléctrica 1.423-400.0 / -401.0 / -402.0 / -403.0 (EUR)	90015500	1		
1	Condensador 25mF, L=73 1.423-404.0 (AUS)	90850130	1		
1	Condensador 20mikroF H=70 1.423-400.0 / -401.0 / -402.0 / -403.0	90850230	1		
2	Cable con clavija de enchufe *EU 1.423-400.0 / -401.0 / -402.0 / -403.0 (EUR)	90841390	1		
2	KABEL MIT STECKER *AU 1.423-404.0 (AUS)	90841460	1		
4	Reservas ajustado 1.423-400.0 / -401.0 / -402.0 / -403.0	77779990	1		
4	Anillo de obturación condensador d.45, 7 1.423-404.0 (AUS)	90804210	1		
5	Anillo de guarnicion 20 x 2	90814170	1		